

天人之聲

VOICE OF HEAVENLY PEOPLE



233期

2018 春

蘇佐揚牧師1943年創辦，www.weml.org.hk



拾叁· 猶太人的月份表

每月廿九或三十日，每年三百五十四日，與中國農曆同，又與巴比倫曆同，中國人對此甚易了解，歐西人士無法明白。

聖年	俗年	猶太人月份名稱及其節期	農人耕作時令
正月	<u>七月</u> 共三十日	亞畢月 (ABIB)，又稱尼散月 (NISSAN)，在陽曆三四月之間 (出十二 2；尼二 1；斯三 7) 為聖年的開始 (新年)。十四日是逾越節的預備日，當晚吃逾越節的羔羊。十五日為安息日和聖會日。一禮拜的無酵節開始。十六日奉獻初熟的莊稼。廿一日是聖會日。	春雨 (晚雨) 下降 (申十一 14)。大麥開始收穫。
二月	<u>八月</u> 共廿九日	以雅月 (IYAR)，又稱西弗月 (ZIF)，在陽曆四五月之間 (王上六 1)。十日為以利亞升天節，全國禁食記念。十四日為小逾越節或稱第二逾越節。廿八日禁食記念撒母耳之死。	收穫大麥在進行中 (得一 22)
三月	<u>九月</u> 共三十日	西彎月 (SIVAN)，在陽曆五六月之間 (斯八 9)。六日與七日為五旬節或稱眾安息節，是收割結束節期 (利廿三 15, 21)。	收割大麥結束。
四月	<u>十月</u>	搭模斯月 (TAMMUZ)，在陽曆六七月間 (參結八 14)。	

五月	共廿九日 <u>十一月</u> 共卅日	十七日禁食記念耶路撒冷被毀。 亞布月 (AV)，在陽曆七八月之間，聖經未載此名。九日禁食記念聖殿為尼布撒拉旦所毀 (王下廿五 8-9)。	葡萄、無花果、橄欖在本月成熟。
六月	<u>十二月</u> 共廿九日	以祿月 (ELUL)，在陽曆八九月之間 (尼六 15)。七日慶祝尼希米重修耶路撒冷城牆。	收摘葡萄開始，玉蜀黍也開始收穫，石榴成熟。
七月	<u>正月</u> 共卅日	以他念月 (ITHANIM)，又稱提施利月 (TISHRI)，在陽曆九十月間。一日為俗年新年的開始。又是吹角節。三日禁食記念基大利被殺 (耶四一 1-6；王下廿五 25) 十日為贖罪日，十五至廿二日為住棚節，廿一日為棕樹節 (王上八 2)。	秋雨 (初雨) 降下 (珥二 23)。開始耕種及撒種。
八月	<u>二月</u> 共廿九日	馬齊宣月 (MARCHESVAN)，又稱布勒月 (BUL)，在陽曆十月十一月之間 (王上六 38)。	開始種大麥。
九月	<u>三月</u> 共卅日	基斯流月 (KISLEV)，在十一月十二月之間，廿五日為獻城節 (尼一 1；十二 27)。	
十月	<u>四月</u> 共廿九日	提別月 (TEVET)。在十二月一月之間，十日禁食記念耶路撒冷城被尼布甲尼撒	

十一月	<u>五月</u> 共卅日	所困(王下廿五 1;又在本月記念以斯帖被引入宮見亞哈隨魯王(斯二 16)。施巴特月(SHEVAT),在一月二月之間。	杏樹開花。
十二月	<u>六月</u> 共廿九日	亞達月(ADAR),在二三月之間,十三日爲以斯帖節。十四、十五日爲普珥節(斯九 1, 17-19, 26)。	
十三月	<u>潤月</u> 共卅日	未亞達月(VEADAR/ADARII)潤月,情形頗似中國農曆,三年一潤,五年兩潤。	

天人
幽默

如此短宣

佚名

- 甲：本教會除了差派宣教士往一些發展中國家之外，也有不少短宣隊。
- 乙：你也有參加短宣麼？去多久？什麼時候去的。
- 甲：當然有哩！每次七至十日，都是在暑假。
- 乙：你到過什麼地方？
- 甲：自 2001 年開始，我每年都去不同的地方，包括菲律賓、馬來西亞、柬埔寨、泰國、印度、印尼、東南亞各地都到過了，今年正考慮要到那一個又好玩、又購物平宜、又多觀光勝地的國家，最好是去歐洲瑞士，費用比參加旅行社辦的更化算。

駁阿皮安 Against Apion

摩西把行爲和教訓結合起來

【17】#173 我們的立法者正好相反。他花費了巨大的心血把兩種方法結合起來¹。一方面，對於道德的實踐方面的教育，他的立場非常明確²。另一方面，他也沒有讓律法的字句成爲死的文字。從最開始的食物律例，也就是我們從小在家裏吃的食物³，一直到個人的自由選擇和意念，在摩西的律法裏，沒有一件事情是無關重要的。#174 什麼肉不可以吃，什麼肉可以吃。什麼樣的人可以交往，什麼時候應當努力工作，什麼時候可以休息——所有這些事情，我們的領袖都制定了法律，以此作爲標準和規矩。我們生活在律法之下，就像生活在一個父親和主人的手下⁴，不會因爲人的任意或無知而犯罪，以致虧欠。

所有的猶太人都知道這部律法

#175 對於人們的無知，摩西沒有給他們留下藉口。他指定這部律法是最卓越、最必須的教育形式。他不是要求人們在某些特殊的場合，聽過一遍兩遍就可以，而是要求人每個星期一次，放下他們其它的工作，聚集起來，聆聽律法，全面而準確地理解律法的知識⁵。其餘的立法者似乎都沒有採取這種做法。

¹ 參閱斐羅對摩西的頌詞，稱讚摩西避免了其他立法者存在的一邊倒的問題。

² 按字面解釋，“沒有保持沉默”。

³ 或“日常食物”。

⁴ 參《加拉太書》3.24，律法是我們“訓蒙的師傅”（*παιδαγωγος*）。

⁵ 約瑟夫引用了拉比的傳統（塔木德，*Jer. Megilla* 4.1）根據拉比的記錄，摩西在每個安息日和節期都會公開朗讀律法，教導律法的傳統。參《猶太古史》15.43；*De opif. Mund.* 128

【18】#176 事實上，大多數人生活放縱，而且不按照他們自己的律法生活，以至他們幾乎不知道自己是誰。只有當他們做錯了事情後，他們才從別人那裏得知，他們違背了律法。#177 即便是那些地位最顯赫和最重要的官員，也承認他們自己的無知。他們雇用專業的法律專家來做主管，負責管理法庭事務。#178 相反，如果我們的同胞被問起律法的事情，他會毫不猶豫地複述律法的內容，比自己的名字還要熟悉。從開始懂事的那一刻起，我們就把生活完全建立在律法的基礎上，結果就是，我們把這些律法幾乎都刻在自己的心上，違反誠命的人是非常罕見的，也沒有人可以用任何藉口來逃避懲罰，這幾乎是不可能的事情。

和諧源於教義的統一

【19】#179 猶太人以和諧著稱，也是出於這個原因。相同而統一的宗教信仰，完全一致的風俗習慣，帶來了人類個性中美好的和諧和默契。#180 在我們中間，你不會聽到對上帝有不同或互相矛盾的看法，而這在其他民族中是非常普遍的。不僅普通人在情緒衝動的時候，他們的言論會彼此衝突，即便是造詣精深的哲學家，他們的看法也不徑相同。一些人用過分的言論，駁斥上帝的存在⁶，另一些人則否定上帝對人類的看顧和護理⁷。只有我們民族在生活操守上沒有分歧。#181 我們的行為舉止都相類似，關於上帝，我們承認同樣的教義。這個教義和我們的律法是一致的，肯定所有的事情都在上帝的守望之下。即便是我們的婦女和寄居者也會告訴你，在我們的生活中，敬虔必須是一切工作和活動的動機。

節 (Cohn)；還有 Dr. Buchler 的 art. In J.Q. R. 5.427 (1893 年)。《申命記》31.10 只提到每七年朗讀一次。

⁶ 指懷疑論者 (Sceptics)，比如 Pyrrhon 和他的門徒提蒙 (Timon)。

⁷ 例如 Epicureans。

由於我們教義的穩定，導致我們缺乏創意

【20】#182 事實上，正因為如此，才導致一些評論家⁸批評我們在藝術或文學方面毫無建樹。在這個世界大多數人的眼裏，若有人脫離從祖宗繼承下來的傳統，這是一件好事。那些有勇氣反抗傳統的人，還被譽為擁有高超的能力。#183 與此相反，對我們來說，唯一的智慧，唯一的美德，就是克制自己的行為和思想，絕對不能違背最初制定的律法。我們的法律起草得非常完美。至於那些和我們的律法性質不同的法律，根據經驗來看，它們都需要修繕。

我們的法典是神權統治，不需要改進

【21】#184 至於我們，我們相信起初制定的律法和典章是出於上帝的旨意，因此違背律法被認為是不敬虔的行為。誰能夠更改其中的字句呢？還有什麼比這律法更美的呢？還需要參考其他文獻來做改進嗎？#185 有誰想要改變整部法典的特點嗎？我們的政體把上帝放在宇宙的首位，把最重要的行政事務派給祭司階層，並且委任尊貴的大祭司指揮其他祭司。還有比這更好更合理的政權形式嗎？#186 此外，這些祭司能夠在最開始被那立法者任命授予高職，不是因為他們有更多的財富，也不是因為有其他額外的優勢。在所有的跟從者中，立法者選擇那些口才流利，有說服力，有判斷力，在這幾個方面特別出色的人，任命他們擔任祭祀敬拜的任務，把敬拜作為自己的首要職責。#187 然而這個職分還有更深的要求，祭司必須嚴格督責律法，並監督律法在日常生活中的

⁸ 參 135, 148 節。

實行。因為在委派祭司的職責中，還包括日常監督，對訴訟事項的審訊，以及懲罰被定罪的人⁹。

【22】#188 還有比這更聖潔的政權形式嗎？還有什麼制度比我們的法律更配得榮耀上帝呢？在我們的法律制度下，宗教是教導整個社團的結論，也是目標。祭司被委任擔當這個特殊的職分。整個國家的行政管理類似一種神聖的儀式¹⁰。#189 因著神秘和入會儀式的名義所制定的這些行為規範，別的民族連幾天都很難堅持，但我們卻以喜樂和無畏的決心，終生遵循這些典章。

(9) 誠命：關於猶太人對上帝的理念

#190 那麼，我們的律法的教訓和禁令又是什麼呢？非常簡單，也並不陌生。整部律法之上的核心和主題就是上帝。整個宇宙都在上帝的手中。上帝是完全的，也是賜福者，祂自我滿足，並滿足所有。上帝是一切事物的開端、經過和末了¹¹。因著祂的工作和寬容，我們得以看見祂，而且比我們可以看到的更加明顯，但是上帝的樣式和偉大遠遠超越我們可以形容的能力。#191 無論什麼貴重的材料，也不配用來塑造祂的形象，也沒有哪種藝術或技巧可以刻畫或表達祂的形象。我們從未見過祂的樣子，我們也不想像，猜測上帝的樣子是不敬虔的行為。#192 我們可以看見上帝的工作，（祂創造的）光、天、地、太陽、水、繁衍不息的動物，發芽

⁹ 在海卡苔歐介紹猶太教的作品中，也有類似的段落（ap. Diod. Sic xi Sub fin.）。約瑟夫顯然是參考了海卡苔歐的這段內容，描述祭司的揀選、祭司的職責還有大祭司的至高地位。

¹⁰ 或“入會儀式”。

¹¹ 關於“開端和末了”，參啓示錄 1.8, 21.6。關於“經過”，雷內克引用拉比學派的傳統（《塔木德》，Jer. Sanhed. 18a），拉比用“真理”（אמת）這個詞來代表上帝，因為這個詞包含了希伯來字母的第一個、“中間”一個（有誤）和最後一個字母。但是雷內克懷疑這三個字母（Alpha, Mem, Taw）應當是希臘詞語 α , $\mu\sigma\nu$ 和 $\tau\lambda\omicron\varsigma$ 的首個字母的音標。

生長的莊稼。上帝創造了這些東西，不是用手，也不用勞力，也沒有誰來幫祂，祂不需要助手¹²。上帝想要這麼創造，這些東西立刻就被創造出來，各有各的美麗¹³。我們必須通過操練自己的美德來敬拜祂，因為這是敬拜上帝最崇高的形式。

* * * * *

分享

霎時感動

香港 梁浩文

九月 22 日禮拜日掛起八號風球不能參加崇拜和主日學，我便回大學溫室做研究，當晚雖然已經除下所有風球，但還是傾盤大雨，由於溫室在戶外，我需要經過室外通道才可以到達。正當我跑去溫室時，不知什麼原因突然失去知覺，幾分鐘後，我醒來才發覺全身濕透，覺得有些涼意及動彈不得，原來我在無意之間摔倒在地下，然後休克，沒有意識。手腳已經流血及有大範圍的瘀傷（到今天還要服食消炎藥），忍著痛去處理傷口，現在才慢慢痊愈。

我忽發其想，我這樣的傷勢也不及主耶穌所受的百分之一，主耶穌是義人，無罪的，反而被猶大出賣，及後被人鞭打、釘十字架、語言辱罵……為罪人贖罪……。想起主為我們所作的犧牲，使我十分感動，這樣無私的付出和祂的大愛，我們要怎樣生活才能答祂呢？

¹² 根據柏拉圖 (Tim. 41 C, 42E) 的描述，上帝在創造的過程中還有其他的合作者。斐羅繼承了柏拉圖的觀點 (De opif. mund. 72 節 Cohn)，他從創 1.26 (“讓我們來造人”) 推斷，在造人的時候，聖經用的是複數形式的 δημιουργο，而在其他的創造，聖經用的是 οδενς δεθη το συνεργ σοντος。

¹³ 創 1.31。

人的食物包括菜蔬與果子

創世記一章 29 節

編輯部

「神說：看哪，我將遍地上一切結種子的菜蔬，和一切樹上所結有核的果子，全賜給你們作食物。」

有人問：在創世記一章 29 節，神曾宣佈，人的食物包括一切結種子的菜蔬和一切結核的果子。何以在這裏(創世記 2 章 16-17 節)只准亞當吃各樣樹上的果子呢？

回答這問題很簡單，神在這裡並非告訴亞當人類應以甚麼為食物，乃是看重「各樣果子」與「禁果」之別。神所要告訴人的乃是命令與禁令，並非食物的類別。這就正如在挪亞出方舟之後，神對挪亞說：「凡活著的動物，這一切我都賜給你們，如同菜蔬一樣」(創九 3)。挪亞雖然可以吃肉類，但不會不吃菜蔬。照樣，神賜給亞當園中各樣樹上的果子，並非不讓他吃菜蔬，乃是樹上各樣的果子，正如田野間各樣結種子的菜蔬一樣而已。人類本來是「素食者」。其實素食對人類健康有益，而且也是神所安排的。

植物果子分「水果」與「乾果」二種，亞當與夏娃只需舉手之勞，便可充飢。至於蔬菜類，有些是自然生長的，有些是在人類犯罪之後要耕種才能成長的。我們有理由相信亞當如果需要吃「遍地上一切結種子的菜蔬」，當然是吃那些自然生長的菜蔬而言，他不需勞力去耕種。

還有，不少菜蔬與瓜果是可以生食的，如生菜、番茄、番薯等。相信亞當與夏娃也會兼食菜蔬，並不單食果子，因為菜蔬與果子味道不同，而且菜蔬與果子所包含的養生素亦有異。

隨意吃與不可吃(自由意志與豫定)

神吩咐亞當可以「隨意吃」אָכַל (AKOL) freely תֹּאכַל (TOKEL) you may eat 園中各樣樹上的果子，但又吩咐他「不可吃」אֵל (LO) not תֹּאכַל (TOKAL) eat 那分別善惡樹上的果子。顯然地人的「隨意吃」，便是人的「自由意志」，神所吩咐人的「不可吃」，吃的日子必定死，乃是神的「預定」。人的自由意志與神的預定是並行不悖的。

一、隨意吃。神沒有限制亞當吃樹上果子的自由，神沒有對他說，你第一天要吃橙子，第二天吃蘋果，第三天吃木瓜等，神給亞當自由吃果子的權利，也就是說，神把吃果子的「自由」賜給人類。所以人的「自由意志」，乃是神所賜的，是一種天賦的恩惠。人既然可以隨意吃，自由吃，顯然的，亞當今天吃木瓜，明天吃香蕉，都不是神所預定的，因為神不需要干涉他吃果子的自由。因為人被造，是神在地上的代理人，在他權限內是有個人自由的，才可以用代理人的權力，為主人服務。主人既然相信他的代理人，便不會懷疑他，也不用干涉他。所謂「疑人不用，用人不疑」，為作領袖者的守則。神相信亞當，所以授權他有「隨意吃果子的自由」。因此人的自由意志乃是人的寶貴產業，人應珍惜，善為利用。

二、不可吃。但神頒佈一條禁令，不准亞當吃那分別善惡樹上的果子，在人的自由意志中，神給他數量極少的限制，「只有一條的限制」，並非難守的限制。在這裏，我們可以說是神「預定」一件事，是清楚的預定，並非模稜兩可的使人不知所措的預定。等於一輛汽車在郊外公路上可以飛奔前進，但一進入市區，遠遠地看見那裏有紅綠燈柱子，司機自然要留意紅燈與綠燈的亮

與熄。司機看見前面是綠燈，便「自由往前駛」，司機看見前面是紅燈，便馬上暫停。綠燈可以代表人「自由意志的記號」，紅燈可以代表神的「豫定的記號」。紅綠燈互相配合，並不彼此矛盾，也不互相防礙，人的自由意志和神的豫定也是如此。

亞當不遵守神所預定的而濫用他的自由意志，於是他的自由意志侵犯了神的豫定，便犯了罪。可見人的自由意志也有範圍，出了範圍便是罪惡。

保羅對加拉太人說：「你們蒙召，是要得自由，只是不可將你們的自由當作放縱情慾的機會」(加五 13)。因此，我們可以說：「人類被造，獲得自由意志，只是不能將他們的自由意志作侵犯神權所預定的藉口」。亞當的自由意志「過了界」，侵犯神所豫定的，於是犯了罪，結果，使他的自由意志受了虧損。犯罪前，人的自由意志是在快樂中享用，犯罪後，人的自由意志是在痛苦中使用的。

靈感
心聲

路上

在往大馬色路上，
逼迫耶穌的掃羅變成以認識基督為至寶的保羅，
在以馬忤斯路上，兩個門徒心裡火熱，
在下耶利哥路上，好撒瑪利亞人動了慈心，
在往睢魯家路上，血漏婦人得蒙醫治，
在下迦薩的路上，埃提阿伯太監聽見腓利傳講耶穌。
在我們的人生路上，遇見過什麼呢？

兩種能力

(路加福音十一章 20-26 節)

蘇佐揚

我若靠著神的「能力」趕鬼，這就是神的國臨到你們了(20節)。

耶穌叫齊了十二個門徒，給他們「能力」權柄，制伏一切的鬼，醫治各樣的病(路九1)。

這裏的「能力」，原文是兩個不同的字。主耶穌所說「靠著神的能力趕鬼」一語中的「能力」，原文是 δακτυλος DAKTÚLOS，原意為「手指」。路加十五章浪子的父親將「戒指」給浪子戴上，那個「戒指」原文便是從這個「指頭」變出來的，即 δακτυλιος DAKTÚLIOS。這種說法，頗與中國人相同。耶穌所給十二門徒的「能力」，原文是 δυναμις DÚNAMIS，是能力的正式用字。英文的 DYNAMICS (力學)，DYNAMITE (炸藥)，便源出於此。聖經中常提及「神的能力」，便是這個字。

基督徒可以支取天上的能力來戰勝世上任何困難和魔鬼的攻擊，但必須自己手潔心清，才有資格領受天上的能力，我們的能力是有根據的，那便是根據「神的指頭」。神的指頭曾寫「十條誡命」交給摩西，神的指頭也曾在巴比倫皇宮中寫出巴比倫王朝的末日。神的指頭也能使我們的軟弱變為剛強。

保羅曾稱頌神的能力和表白自己的軟弱。但「神的能力是在人的軟弱上顯得完全」(林後十二9)。他又說：「因我什麼時候軟弱，什麼時候就剛強了。」「剛強」一詞原文乃是 δυνατος DUNATÓS，這字與「能力」一詞原文同一字源。這就是說神的能力，變成了保羅的能力了。許多基督徒在祈禱時喜歡說自己軟弱，為什麼不支取天上的能力開始過剛強得勝的生活呢？

吃飯與洗手

原文
解經

(路加福音十一章 37-44 節)

蘇佐揚

這法利賽人看見耶穌飯前不洗手，便詫異。主對他說：如今你們法利賽人洗淨杯盤的外面，你們裏面卻滿了勒索和邪惡（38-39 節）。只要把裏面的施捨給人，凡物於你們就都潔淨了（41 節）。

「吃飯前洗手」，「從街上回來要洗澡」，以表示潔淨，是猶太人傳統的習慣。不過這種潔淨只是外表而非內心的。

這法利賽人請耶穌所吃的乃是不重要的「午飯」，猶太人每天只有兩頓飯，早上和晚上。早飯有時遲到中午才吃（路十四 12）。原文「飯」字是 *αριστον* ARISTON，指第一頓飯言。至於第二頓飯原文為 *δειπνον* DEIPNON，指晚飯而言，是比較豐富而重要的一頓飯。這法利賽人只請耶穌吃簡單的早飯，可見無禮。

至於飯前的潔淨禮，共分兩種，一種是在家的人，飯前必須洗手，如果從街市上回來，惟恐沾染不潔，便須洗澡。洗手稱為「小洗」，洗澡稱為「大洗」；回教徒的習慣亦同。

「洗澡」原文，該字為 *βαπτίζω* BAPTIZŌ (BAPTIZE 意即施洗，源於這字)，「洗手」原文則用另一字 *νίπτω* NIPTŌ (可七 3)。

法利賽人詫異耶穌飯前不洗（中文誤加一手字），該洗字是指大洗的洗澡而言，因為耶穌是從街上進來的（可七 4）。主耶穌利用這事來教訓他們，因他們是嘴唇敬主，心卻遠離主；外面潔淨，心中卻污穢。後來又指示一個人生的原則說：只要實行把裏面真誠的愛心拿出來，又盡力幫助有需要的人，那人才獲得真正的潔淨，該「潔淨」一詞原文是 *καθαρος* KATHAROS 是指徹底的，內心潔淨而言（英文 CATHARSIS[清除]，源於這字）。

分享

音樂是天（神）人交通的彩虹橋

美國 陳世義牧師

聖嬰耶穌降世的時候，伯利恆的天空有一大隊天軍和天使（向世界宣佈）頌讚上帝說：「願榮耀歸於至高之處的上帝，願和平歸於地上祂所喜悅的人」（路二 13）。舊約的詩篇希伯來原文是歌曲，是希伯來人（實為普天下的人）對上帝的講話，表達對上帝偉大創造的讚美，祂的恩惠慈愛感謝，甚至對上帝傾訴心中的不滿，祈求上帝垂聽他們的哀求。它是讚美詩集，也是祈禱書。譬如其中第 23 篇「牧人之歌」，是超越時空向世人說話，世人無不受安慰和增添力量。

美國宣教士，神學家愛德華茲說：「音樂是人們相互表達心靈的美妙和諧的最佳、最美和最完善的方法。」

中國著名神學教育家，詩人趙紫宸說：「詩詞音樂是最能感動人的藝術，也是最能表著信仰，陶冶剛強人格的藝術。」

宗教改革家馬丁路德說：「有音樂的地方，魔鬼不存在。」

向來音樂有「聖」「俗」之爭議。聖樂是指能使人產生對神崇敬頌讚，助人陶冶品德人格，向上提昇的動力。而一般稱為世俗音樂，沒有宗教色彩，但也對人產生影響顯著，有兩極分化。一為有助人娛樂生活增添喜樂，另一種「靡靡之音」將誘人頹廢淫蕩，品德墮落。

馬丁路德的名言有「但書」，由於魔鬼是「謊言之父」，他最早用謊言欺騙夏娃，引誘她背叛上帝。上述靡靡之音就是魔鬼藉以對抗上帝的詭計。所以，世人應當儆惕，要以健康的音樂洗滌

靈魂中日常生活的塵埃。將屬世俗的音樂提昇為崇敬上帝親愛眾人的聖樂。

比方，舊約聖經的雅歌，被稱為「歌中之歌」(The song of songs)，雖然書中沒有宗教名詞，術語，也沒有一字提到神，全書只是一對牧羊少年和姑娘之間的堅貞愛情，見證「眾水不能息滅的愛情」，「如死之堅強的愛情」。本書被選入聖經正典，由於它可使讀者讚美天父上帝，因「上帝就是愛」。並思想到基督對教會的愛，永遠堅立天人關係。

再舉一個本人經歷的例子：我在新疆生活二十一年半，這漫長的日子，多超負荷的體力勞動，精神上壓抑、不安、生活艱辛自不待言。但是新疆的民歌描繪的美景親情，引起我的欣賞情懷，卻未被淚水淹沒。比方，那首哈薩克民歌，「在那遙遠的地方」，我十分喜愛。那遙遠的地方是指新疆，我卻在心中編織着我所信仰的樂園，那位牧羊姑娘，象徵我敬愛的主耶穌。也許有人會認為我的比喻不當，是對耶穌的不敬。我不認同，由於我是牧師，經歷過被指派當雇工式的牧羊人，我所牧放的羊群，不屬於我，但還是必須愛護牠們，不讓牠們挨餓，更不可丟失。在戈壁灘，我羨慕如茵的草原，若經過牧人的帳房，也曾想進入討一碗香噴噴的奶茶。民歌唱出歌手也是牧羊郎，願跟心儀的姑娘一同去放羊，愛慕之心昇華，由牧人變作一只小羊，緊跟在她的身旁。

我本是迷途羊，經大牧人耶穌經歷荒山空谷把我尋回，扛在肩上，抱在懷中，多麼喜樂歡暢！行筆至此，我緬懷敬愛的蘇佐揚牧師，他是天父恩賜的音樂天才，一生創作許多詩歌，恰似天降絳音，膾炙人口，影響信徒，讓我們珍惜前人的屬靈遺產，歌頌天恩永不停！

十架七言

新西蘭 方玲愛

迎接復活節前，讓我們思想救贖主的受難與死亡。倘若我們讀福音書，便會發現耶穌被賣之後，直到祂死在十字架上之前，祂只說了七句話，就是那著名的「十架七言」。這七言有禱告、應許和囑咐。透過《十架七言》讓我們體會耶穌的心腸。

耶穌在十字架上說了最後七句話如下：

(一) 父啊！赦免他們，因為他們所作的，他們不曉得。(對敵人) 路二十三 34

主的這一句禱告有兩個特點：這是最困難的禱告，在身心極痛苦時，被眾人殘酷對待時禱告已很難了，祂不是為自己，而是為惡待自己的人禱告。這也是最偉大的禱告：祂所求的不是求神報復，懲罰他們，不是求神叫他們悔改，乃是求神赦免他們，為他們找一個很好的理由：「因為他們所作的，他們不曉得」。何等希奇而有力的理由！誰會如此為敵人設想呢？人只會不斷找出敵人的錯處，來證明自己的忿怒是合理的。主對罪人的寬厚是多麼奇妙！

(二) 我實在告訴你，今日你要同我在樂園了。(對罪人) 路二十三 39-43

耶穌被釘在兩個罪人之間。一個罪人嘲笑他，另外一個罪人求告他。對人的譏諷，主充耳不聞，但對罪人的祈求，主卻立刻應允，並給他一個很大的確據，「今日」，一切痛苦將會過去，

要與主一同在樂園裏了。任由人是多麼敗壞，但主的大愛仍不會放棄任何一個人。

（三）母親，看你的兒子——看你的母親（對親人）

約十九 26-27：耶穌見母親和他所愛的那門徒站在旁邊，就對他母親說，母親，〔原文作婦人〕看你的兒子。又對那門徒說，看你的母親。」

耶穌不僅是神子（神的兒子），也是人子（人的兒子）。祂離世前將母親馬利亞托付給他所愛的門徒。耶穌在十字架上，當時只有一小群忠心的門徒守在那裏，耶穌的母親和約翰也在其中。當然以馬利亞最為傷心，在年老時目睹愛子慘死，如西面的預言：「妳自己的心也要被刀刺透」（路二 35）。主在極大的痛苦下仍十分細心，不但看到其母親的悲傷，更留心到她晚年的需要，便為她作了周詳的預備，安排另一個兒子照顧她。

（四）我的神！我的神！為什麼離棄我？（對死亡）

太二十七 46：「約在申初，耶穌大聲喊著說，以利，以利，拉馬撒巴各大尼。就是說，我的神，我的神，為什麼離棄我。」

這是痛苦到極點的呼喊，耶穌一身擔當全人類的罪孽，因我們眾人的罪孽都歸在主身上（賽五十三 6）。祂為我們承受的刑罰，是因著罪，造成與上帝之間不可避免的隔離。犯罪的代價是死，包括與神隔絕，況且人人都有一死。這是因祂對天父的愛而順服（參腓二 8），也是因祂對世人的愛而拯救（參約壹三 16），作出了如此的犧牲。

（五）我渴了（對自己）

約十九 28：「這事以後，耶穌知道各樣的事已經成了，爲要使經上的話應驗，就說，我渴了。」

給世人帶來活水的這位如今自己渴了！耶穌在十字架上，經歷到口渴的痛苦。耶穌感覺到渴，告訴我們祂是一個實實在在的人，千真萬確地經歷了十字架的痛苦。約翰在這裏強調耶穌真實的人性和祂真正的受苦。

在歷史之中祂降世爲人，經歷人世間的痛苦，知道及體恤我們的軟弱。來四 15-16 說：「我們的大祭司，並非不能體恤我們的軟弱；祂也曾凡事受過試探，與我們一樣，只是祂沒有犯罪。所以我們只管坦然無懼的，來到施恩的寶座前，爲要得憐恤，蒙恩惠作隨時的幫助。」

（六）成了！（對使命）

約十九 29-30：「有一個器皿盛滿了醋，放在那裏。他們就拿海絨蘸滿了醋，綁在牛膝草上，送到他口。耶穌嘗〔原文作受〕了那醋，就說，成了。便低下頭，將靈魂交付神了。」

「成了」在中文是兩個字，但在希臘文只有一個字 *Tetelestai*，意思是得勝者的呼喊，是一個人完成工作的呼喊。耶穌死的時候是一位得勝者，從祂口中發出那勝利的呼喊。本來是羞辱的十字架，因耶穌的緣故，成了榮耀和得勝的十字架。對於這句話，我內心有一個領受，教會和個人在耶穌面前有說不盡的軟弱和虧欠。但神的心意是要教會和個人大聲的宣告，我們可以靠主得勝，因爲祂是得勝的主。

(七) 父啊！我將我的靈魂交在你手裏（對天父）

路二十三 46-47：「耶穌大聲喊著說，父阿，我將我的靈魂交在你手裏。說了這話，氣就斷了。百夫長看見所成的事，就歸榮耀與神說，這真是個義人。」

百夫長這話道出主的死與常人很不同，祂有權掌管自己的生死，但卻是自已甘心地將生命交出來，甘願為人捨棄生命（約十 18）。可見主不是懷著痛苦的心情去世，乃是光榮地完成了神的一切托付。正如祂先前所說：我從父出來，到了世界；我又離開世界，往父那裏去（約十六 28）。

耶穌說完這句話就斷氣了。願你我都能像祂一樣在告別世界時輕輕說一句：父啊，我將我的靈魂交在你手裏！預備好見祂的面，對神對人都沒有虧欠。如喬宏弟兄說的一句話：「生命的盡頭不是死亡，而是完成任務，光榮回到天父身邊的時刻！」

感謝神，耶穌為我們承受的一切，讓我們在受難和復活節前夕，思想主在臨死前所講的七句說話，思想祂因愛我們所付出的代價，讓我們也能回應祂對我們的大愛。我們知道主耶穌雖然沒有嘗試過人類所有痛苦的種類，但我們卻知道祂在世時受過人類歷史以來最大的痛苦，是超過人所能想像理解的。

所以耶穌確實體會我們所經歷所有的痛苦。這就是救贖：祂為了我們活著而死，他為了我們飽足而饑渴，祂為了我們平安而受刑，祂為了我們痊愈而負傷。只有當我們明白主耶穌為我們所受的苦難，代價是多麼痛心切骨之時，我們才能够明白祂復活的榮耀是多麼的偉大與浩瀚！感謝耶穌！

"我是阿拉法，我是俄梅憂"

美國 莊純道

主耶穌在啓示錄三次說：我是阿拉法(I am the Alpha)，我是俄梅憂(I am the Omega)，第一次在一 8，補充祂是昔在今在以後永在的全能者，第二次在二十一 6，祂解釋祂是初，祂是終；第三次在二十二 13，祂更闡明祂是首先的，祂是末後的。這兩個名稱之前都有個定冠詞，表示祂是獨一無二的。從來沒有一個教主敢這樣說，因為他們生前不曾說：我會復活、我會再來。耶穌一而再，再而三說祂的名字，表明這是很重要的，信祂的人一定要知道。

阿拉法(A)和俄梅憂(Ω)分別是希臘文字母之中第一個和最後一個，有首先和末後的便是完全。一本書有第一章和結尾的一章便是完全。舒伯特的未完成的交響曲 (Unfinished Symphony) 比其他的交響曲少了兩個樂章，沒有最後的樂章，所以很多人認為它不完全。

聖經有六十六卷，第一卷是創世記，最後一卷是啓示錄，這本由聖靈默示的書，從上帝創造宇宙萬物開始，至啓示錄預言上帝的新世界。耶穌是阿拉法，是俄梅憂；祂是始，祂是終，實在太奇妙了！創世記頭三章談及人類始祖的墮落、犯罪、受詛咒和要面對死亡。而啓示錄最後三章說因神的羔羊得到勝利，屬於祂的人在新天新地裡，不再有死亡和痛苦。開始是犯罪墮落，結尾是神的救贖，上帝完全的救恩表彰出來。祂是始，祂是終。這個巧妙的布局，叫我們拍案叫絕！

現在我們看看兩卷書巧妙之處：

(A) 耶和華神吩咐亞當，園中各樣樹的果子，他可以隨意吃，只是分別善惡樹的果子他不可吃，因為他吃的日子必定死（創二 16-17）。不順服神的命令便是犯罪，罪的工價乃是死，但神愛世

人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切信祂的，不致滅亡，反得永生。啓二十一 4 說：「神要擦去他們一切的眼淚，不再有死亡…」。我們死在罪惡過犯中，得到神的憐憫，藉著主耶穌在十字架上的救贖，使我們免於沉淪，叫我們可以承受永生。

(B) 魔鬼化作蛇欺騙人類（創三 1），使人類墮入罪的網羅，不能自救，走向滅亡。害人的魔鬼的結局是被扔在硫磺的火湖裏，晝夜受痛苦，直到永永遠遠（啓二十 1-3，10）。

(C) 亞當和夏娃犯罪後，被上帝逐出伊甸園（創三 22-24）。神和人的關係因人的墮落而中斷了。啓二十一章說將來有新天新地，聖城新耶路撒冷從天而降，上帝要與人同住，他們要作祂的子民；神要親自與他們同住，作他們的神，我們是祂的兒女，神和人的關係恢復了。

(D) 撒但（蛇）引誘夏娃吃分別善惡樹上的果子，違背神的命令，得到暫時的勝利（創三 13）。牠的結局如何呢？啓二十七 1-10 說：「那一千年完了，撒但必從監牢裡被釋放，出來要迷惑地上四方的列國……。那迷惑他們的魔鬼，被扔在硫磺的火湖裡，就是獸和假先知所在的地方。他們必晝夜受痛苦，直到永永遠遠。」起初撒但犯罪，上帝任憑牠，最後把牠懲治，上帝的羔羊得到最終的勝利。撒但落得如此下場，大快人心。

(E) 上帝懲罰犯了罪的夏娃，要多多增加她懷胎的痛苦，她生產兒女必多受苦楚（創三 16）。但在新天新地裡，神與祂的子民同住，作他們的神。神要擦去他們一切的眼淚，不再有死亡，也不再有悲哀、哭號、疼痛，因為以前的事都過去了（啓二十一 4）。

(F) 亞當不順服，吃了上帝吩咐他不可吃的果子，聖潔和公義的上帝不能以有罪為無罪，地因他的緣故受咒詛（創三 17）。但在聖城新耶路撒冷，不再有咒詛（啓二十二 3）。

(G) 始祖背逆上帝，上帝把他們逐出伊甸園，又在園的東邊安設基路伯，和四面轉動發火燄的劍，把守生命樹的道路（創三 24），樂園被關閉了。但聖城新耶路撒冷由神那裡從天而降，預備好了，就如新婦妝飾整齊，等候丈夫。聖城的門白晝總不關閉，在那裡原沒有黑夜（啓二十一 2，25）。新的樂園開放了。

(H) 生命樹的果子本來是任亞當享用的（創三 22），他被逐出樂園後，便沒有這個權利。但在新的樂園裡有生命水的河和生命樹，人可以享用樹所結的十二種果子（啓二十二 2）。

(I) 人背逆的結果是無可避免的，聖潔的神不能容忍罪在祂面前，祂把始祖趕出樂園（創三 24），他們立即與神隔絕，在靈性上就是死了，肉體的死亡到時也要實現。但上帝憐憫世人，祂差遣祂的獨生子耶穌基督，道成肉身，來到世上，為人的罪被釘在十字架上，叫相信祂的就可以得到永生。因主耶穌的救贖，信祂的人不再與神隔絕，將來在新天新地裡要見祂的面（啓二十二 4）。

哈利路亞！神是阿拉法，是俄梅戛，祂是始是終。我們信祂的人有一個榮耀的盼望，將來在新耶路撒冷裡得見上帝。祂和我們非常親密，在那裡不會有罪惡引誘我們，也不會有罪惡破壞我們和上帝的完美關係，我們要作王直到永永遠遠。

上帝在舊約也有宣示祂的名字，以賽亞書四十四 6 說：「耶和華以色列的君，以色列的救贖主萬軍之耶和華如此說：我是首先的，我是末後的，除我以外再沒有真神。」弟兄姊妹，我們是最有福的，因為我們所信的神是自有永有的，只有祂能夠預言將來要發生的事。其他的所謂神都是被造物，不能與造物主相提並論。祂是獨一無二的真神，「除祂以外，別無拯救，因為在天下人間沒有賜下別的名，我們可以靠著得救」（徒四 12）。我們有否為這個極大的恩典天天獻上感謝呢？為何不從今天開始呢？

驢 駒 子

香港 蘇美靈

可十一 2：「對他們說，你們往對面村子裏去。一進去的時候，必看見一匹驢駒拴在那裏，是從來沒有人騎過的，可以解開牽來。」

路十九 30：「你們往對面村子裏去，進去的時候，必看見一匹驢駒拴在那裏，是從來沒有人騎過的，可以解開牽來。」

約十二 14：「耶穌得了一個驢駒，就騎上，如經上所記的說。」

一隻初生的驢駒，已有 40-50 磅，牠到六個月才斷奶，然後跟着母驢至少 3-4 年。這時牠的體重和成年驢子一樣，約 4-500 磅。雖然 3-4 歲已成熟，但牠和母驢形影不離，直到牠 5-6 歲才和母親分開 (封面圖)，獨立生活。牠的壽命在發展中國家是 13-15 年，在發達國家可達 25-35 年。

經常在圖片看見的母驢和細小的驢駒子，太二十一 5：「要對錫安的居民〔原文作女子〕說：看哪！你的王來到你這裏，是溫柔的，又騎着驢，就是騎着驢駒子。」有人會覺得奇怪，耶穌身重至少一百多磅，怎可以騎在那麼細小的動物背上呢？若驢子的身重達 400 磅，那一百多磅只是牠重量的 20%，根據動物學家的推算，牠可以盛載 25%-33%體重的。

有不少批評家說四本福音書對耶穌騎驢駒子這記載互相矛盾。馬太說耶穌騎在驢和驢駒子上，祂怎可以同時騎在兩隻動物背上，難道祂左右腳分別站在不同的動物，或者先後騎在驢子和驢駒子背上。而馬可、路加和約翰卻說耶穌騎在驢駒子上。若了解驢和驢駒子的關係和習性，這問題不難解釋，因為驢駒子必定跟隨着母親，若分開了會使牠甚為不安、恐懼、驚惶，所以母驢無論往甚麼地方去，驢駒子必定跟隨。耶穌只是騎在驢駒子背上，而母驢則在旁陪伴牠，護送兒子完成這項任務。

若這只驢駒子是 3-4 歲，甚至 5 歲，牠是「從來沒有人騎過的」（可十一 2）並不希奇，因為雖然牠仍然跟隨着母驢，但牠的體重足以讓一個成年人騎在背上。

驢和驢駒子有這項殊榮被耶穌所用，進入耶路撒冷城，接受民眾的歡呼。這也應驗了先知撒迦利亞在約 500 年前的預言（亞九 9）。牠們的腳踏在由百姓的外衣所鋪的路上，可能是生平的唯一一次優待（好像今天的名人行在紅地毯上），因為當時的路上只有沙石，在上面行走並非那麼舒適的。

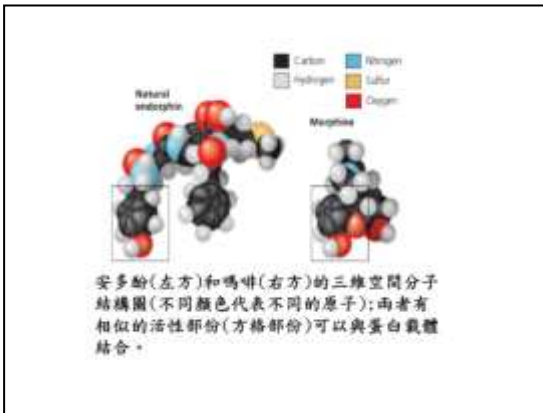
驢隻身上還有一項特徵。每一種動物身上都有不同的顏色，特別是毛髮的圖案，例如虎的斑紋、豹的斑點，斑馬更為獨特。但驢隻的背部卻有由鬃毛形成的十字架形圖案，橫向的在兩肩，直向的在中央，由頭部到尾部（下圖）。不知道是什麼原因唯獨驢隻有此圖案，而耶穌騎在牠的背上，更象徵了耶穌走在向十字架的道路，因為過了幾天，祂自己被釘，為世人的罪完成救贖之恩。



微笑的科學

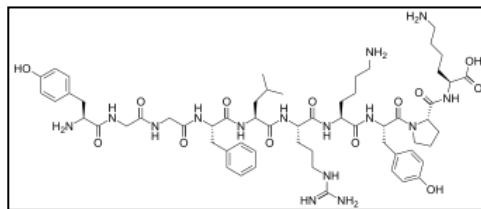
香港 陳永康

神的創造高峰是按照祂自己的形象造人，亞當形體由塵土所造，神將生氣吹進他鼻孔裡，他便成為有靈的活人。人活在世上不單要照顧保養自己身體的健康，維持心靈的健康亦是同等重要。因亞當犯罪，罪的權勢影響我們的生命，人活在世上有苦難，在神恩典之外，人易失去平安。心靈有平安，生活便有力量，人懂得如何控制情緒，在順境之時，固然不可樂極忘形，遇上人生磨練與困境，也不要落入過分憂鬱的低谷中。誠如聖經所啓示：



喜樂的心，乃是良藥（箴言 17 章 22 節）。要常保持喜樂的心，心靈健壯是有百病不侵的免疫能力。近代生理和心理學研究發現，心情保存開朗，臉上常帶笑容，能刺激我們的大腦，會使腦下垂體和丘腦下部份分泌出稱為安多酚(endorphin)的氨基化合物，這類生理活性分子是由十個氨基酸組成的多肽，其中的一成份的結構如下圖所示。這成份的出現，可有助於舒緩生理反應，能使人開心又有鎮痛功效。除了微笑可以刺激大腦產生這物質，

人也可透過進食一些食物，如酒精、黑巧克力或辛辣的食物去刺激大腦製造這奇妙的物質。適量的運動是生活的好習慣，有效使身體產生安多酚，難怪有些喜歡每天緩步跑的人，好像成癮一樣，全因享受跑步過程身體分泌安多酚而帶來快樂的感覺。



據研究發現小孩子每天平均會笑三百次以上，而成年人可能因要面對壓力，每天發出笑聲只在五次之內。聖經鼓勵我們要保持有小孩子的心態：『我實在告訴你們，你們若不回轉，變成小孩子的樣式，斷不得進天國』(太十八 3)。所以我們要靠主以無憂無慮心態去度過地上每天的生活；還要爭取每次開懷大笑的機會，使安多酚的分子能在我們的體內出現並活動，發生療效。

這化學物質的功能有些像嗎啡(morphine)的藥效，能與中樞神經細胞膜上的蛋白載體結合，從而將傳遞痛楚信息的路線截斷，痛楚的感覺因此而消失。而這物質與嗎啡類強力止痛劑不同之處是：安多酚是由人受刺激而誘導大腦製造出來的天然生理活性的小分子，而嗎啡類的物質是由罌粟花類植物提煉出來，亦可透過人工全合成或半合成而大量生產。幾十年以前已被發展成有效的止痛藥，直至今日，對癌症晚期的病人都是不可或缺的止痛藥；但濫用或長期服用嗎啡類的藥物，會讓使用者產生成癮的倚賴性，並對身體多種器官有嚴重的損害。嗎啡分子和安多酚分子活

性部份的結構都極其相似，他們都能與神經細胞表面的蛋白載體結合，從而產生生化反應，斷絕傳遞痛楚的信息，顯出止痛的效用(如 25 頁圖所顯示)。

神透過人的生理機能生產了微量的安多酚，配合精緻的體內調控機制，在我們身體內發揮奇妙的功效，與非生理衍生的物質或在實驗室製造出來的嗎啡類物質相比，效果優劣立見。前者只有藥效而並無不良的副作用，後者雖然是重病患者的恩物，但有嚴重的副作用和後遺症，它也是罪惡集團利用謀利的犯罪工具。

* * * * *

信息

彼得三次睡覺的靈訓

加拿大 張傳華牧師

「三次」與彼得結下不解之緣，這位充滿傳奇性和蠻有談論價值的門徒彼得，的確值得我們思想他一生的事蹟。由本期起，用四期的編幅來看有關他「三次」的事件，從其中領受一點點的屬靈教訓。

一、高山 (路九 28-36；太十七 1-13；可九 2-13)

耶穌「說了這話」是指馬太福音 16 章那些話，過了 8 天，馬太馬可兩福音書則記載六天。耶穌帶著彼得、雅各、約翰三位門徒到山上禱告，這山可能是黑門山。耶穌忽然面貌改變，衣服潔白發光，當時舊約兩位偉人摩西和以利亞出現，這事件我們統稱為「登山顯像」。他們與耶穌談論很重要的事情（路九 28-36）。這三位門徒本來很有福氣，因為耶穌只帶他們上山去，可惜他們

睡覺了，聖經寫的是「打盹」。打盹可能不是熟睡，但肯定他們一定是很困倦。最可惜的是，耶穌跟摩西和以利亞談了一個很重要的題目，這個題目又不是三言兩語就可以說完。推測可能談了一段時間，他們居然還沒有醒過來。

他們最大的損失就是失去一次領受重要信息的機會，就是耶穌跟摩西和以利亞「談論耶穌去世的事，就是祂在耶路撒冷將要成的事」（31 節）。這是篇極重要的信息，他們卻錯過了。如果彼得沒有打盹，把他們談論耶穌去世的事全聽了，相信彼得在客西馬尼園就不敢睡覺，也不敢三次不認主。今天我們參加崇拜時是否也常常打盹，甚至睡著了，又或者靈命沉睡，不能儆醒，那麼就會失去很多寶貴的信息和屬靈的福氣。聖經常提醒我們要儆醒，不可沉睡，因為魔鬼好像吼叫的獅子要吞吃我們。詩篇一二一 3-4 說：「祂必不叫你的腳搖動，保護你的必不打盹。保護以色列的，也不打盹，也不睡覺。」可惜我們常打盹不儆醒。

二、園中 (太二十六 40-41；可十四 37；路二十二 39-46；約十八 1-2)

彼得第二次睡覺是在客西馬尼園。耶穌設立主餐，並與門徒領受之後，帶他們到橄欖山的客西馬尼園禱告。這一次，除了猶大之外，門徒全都出席，彼得、雅各、約翰同樣很特別的帶近耶穌的地方來禱告，三人組，其他八位門徒一組。可惜，所有門徒都「睡著了」，這次不是打盹，是完全睡著了。他們不能儆醒，也好像沒有打算儆醒禱告。可能，第一，他們沒有在耶穌登山顯像的時候聽見那篇很重要的信息。第二、他們沒有想到猶大會帶著兵丁和群眾來捉拿耶穌。可以用兩句說話來形容他們：「沒有

想到，懵然不知」。耶穌就在孤單中禱告，難怪祂「甚是憂傷，幾乎要死」（太二十六 38）。耶穌要求門徒只是「儆醒片時」，英文聖經翻譯為一小時（40 節），可惜門徒做不到。我們試自我反省，可以「儆醒片時」嗎？不要被迷惑，軟弱了，總要儆醒禱告。

三、牢中（徒十二 1-10）

彼得第三次的睡覺，這次睡對了。記載在使徒行傳十二章。當時希律殺了雅各，爲了討好猶太人，再捉拿彼得，等候在逾越節才定他的罪。那天晚上，彼得被交給四班兵丁，每班四個人來看守他，彼得給兩條鐵鍊鎖著，睡在兩個兵丁當中（第 6 節），此時他插翼難飛。彼得在這情景下可以睡著，可能覺得自己必定會死，反正跑不掉，緊張也沒有用，不如睡覺好了。任何人在這種情況是沒法入睡的，但彼得可以，且是熟睡，是否因上述原因呢？因爲彼得這次的睡，不是從前不儆醒的睡、體貼肉體的睡，乃是充滿信心的睡。自從五旬節聖靈充滿他之後，他不再膽怯，充滿信心，甚至置生死於度外。當天使領他出監牢時，他自己還以爲是「見異象」（9 節）。還有一點更重要的，是「教會卻爲他切切的禱告」（5 節），這個太重要了，教會切切的禱告，加上彼得自己置生死於度外的信心，禱告就出現了果效。天使把他帶出去，連兵丁都不知道。保羅說：「應當一無掛慮，只要凡事藉著禱告、祈求、和感謝，將你們所要的告訴神，神所賜出人意外的平安，必在基督耶穌裡保守你們的心懷意念」（腓四 6-7）。你有難處嗎？你有擔心嗎？從這段經文來學習「切切的禱告」，信心的交託，神必「賜出人意外的平安」給你。

同建聖殿——上帝的教會

林前三 10-11；16-23

香港 李志剛牧師

主後七十年以前，聖殿是猶太人崇拜中心，耶路撒冷城亦即是猶太人的宗教中心。在以色列民族史上，首座聖殿是所羅門王所興建，約是主前九百五十七年(王上六章；代下三、四章)；至五百八十六年為巴比倫所摧毀。於五百一十六年則仿第一聖殿重建。時至主前一百六十八年，以及五十四年兩度為外國侵略者所破壞。而在主前三十七年至主後四年為羅馬分封猶太王大希律進行長達三十三年時間的修建，成為歷史上最宏偉的聖殿。而耶穌在世時所見聖殿可說是極具壯麗氣派的殿宇，以致耶穌的門徒曾對耶穌說：「夫子，請看！這是何等的石頭！何等的殿宇！」(可十三 1)可是這座宏偉的聖殿，在主後七十年再被羅馬人徹底摧毀。時至今日僅存聖殿一段西牆，牆一度為巴勒斯坦人佔有，經一九六七年六日戰爭後，才歸以色列人所擁有，成為今日猶太人所稱的「哭牆」，供猶太人祈禱和讀經之處，但這祇是作為象徵而已。今日所見回教的奧馬寺，就是建築在原有聖殿的遺址上。

一、耶穌基督是上帝聖殿的根基

使徒保羅約於主後六十四年期間，在羅馬監獄殉道。按保羅在世的時候，他曾有一段時間在耶路撒冷城求學；更有很長時間在耶路撒冷傳道(徒九 28-29)。他在生時，亦曾在聖殿中敬拜上帝；在聖殿受到教育，而且在主後五十六年寫哥林多前書(相距他離世還有八年之久，羅馬人摧毀耶路撒冷城亦是十四年後之事)。聖殿仍然雄偉的聳峙在耶路撒冷城上。何以保羅在林前三 16 說：「豈不知你們是上帝的殿，上帝的靈住在你們裏頭麼？」豈不是與其

時猶太人聖殿歷史觀，和現存聖殿崇拜有所相背和有所否定？在猶太人看來不但不可以接受，更是大逆不道的事。無可置疑，使徒保羅聖殿觀的改變，是因為由於他認識了耶穌是基督，是上帝兒子的緣故。保羅曾說：「創造宇宙和其中萬物的上帝，既是天地的主，就不住人手所造的殿，也不用人手服事，好像缺少甚麼，自己倒將生命、氣息、萬物，賜給萬人。祂從一本造出萬族的人，住在全地上，並且預先定準他們的年限和疆界，要叫他們尋求上帝，或者可以揣摩而得，其實祂離我們各人不遠。我們生活、動作、存留都在乎祂」（徒十七 24-28）。

上帝「既是天地的主，就不住在人手所造的殿」，如此說昔日以色列人，歷代所建造的聖殿究竟有甚麼意義，而對人又有甚麼益處？聖殿是人們敬拜上帝聚會之所在。哈二 20 有載：「惟耶和華在祂的聖殿中，全地的人，都當在祂面前肅敬靜默。」可見人之所以敬拜上帝，並不重於聖殿，而是在於有上帝的臨在，否則任何敬拜儀式，或是任何的殿宇都是毫無意義，毫無價值。人離開了上帝，或不以上帝為敬拜的對象，就是徒然了。以色列國於七百二十二年被亞述所滅，而猶大國於五百八十六年為巴比倫所滅，所有猶太人都被流徙和被逐到其他國家，他們雖然沒有祭壇的敬拜，和會幕的敬拜，但他們對上帝的敬拜並無因此消失。他們仍然在所放逐和流徙的國家，在寄居之地建立自己敬拜的群體，使信仰得以延續。是見以色列人對上帝的敬拜，一則並不以聖殿為中心；二則猶太人所求的是上帝的臨在，和禱告的應允。

耶穌給我們信徒有很大的應許：「因為無論在那裏，有兩三個人奉我名聚會，那裏就有我在他們中間」（太十八 20）。是以保羅明確指出耶穌基督就是「那已經立好的根基」，「此外就沒有人能立別的根基」（林前三 11）。耶穌基督之為教會根基，是因為祂

就是教會的元首。主耶穌既是聖殿的基石，信徒們就是在基石上所建造的聖殿。

二、門徒建造的聖殿

由於信徒都是被聖靈重生的聖徒，有聖靈居住在我們的生命中，使我們分別為聖，亦是歸耶和華為聖。聖殿之所以聖，就是要求聖徒過著聖潔的生活。所以我們的教會——就是信仰耶穌的一群人，共建聖殿：

1：共建因信稱義成為聖潔的聖殿：昔日耶穌亦曾『進入聖殿，趕出殿裏作買賣的人；推倒兌換銀錢之人的桌子，和賣鴿子之人的凳子。也不許人拿著器具從殿裏經過』。當保羅寫信給哥林多教會，是由於這教會犯了許多罪行，未得聖潔，以致保羅多次寫信責備他們。由於哥林多城是一個非常繁盛的商業城市，不少信徒都在富裕的生活中，但在生活上卻行了不少傷風敗德的事。諸如與繼母同居淫亂的事(林前五 1-2)；與行淫亂、貪婪、勒索、拜偶像不潔的人相交(林前五 9-11)；兄弟向官府告狀的事(林前六 1-8)；夫妻不和的事(林前七 1-16)；吃祭偶像食物的事(林前八 1-8)；拜偶像的事(林前十 14-22)等等。凡此種種的不聖潔行為，在我們生活和心中都要除去，使我們靠著耶穌的大能，藉著神的恩典除去心中的污穢，過著聖潔的生活。

2：共建為教會和世界禱告的聖殿：耶穌在潔淨聖殿的時候曾說：「我的殿必稱為萬國禱告的殿」(可十一 17)。在賽五十六 6-8有記：「還有那些與耶和華聯合的外邦人，要事奉祂，要愛耶和華的名，要作祂的僕人。就是凡守安息日不干犯，又持守祂約的人。……因我的殿必稱為萬民禱告的殿。主耶和華，就是招聚

以色列被趕散的，說，在這被招聚的人以外，我還要招聚別人，歸併他們。」從本段經文記載，耶和華聯合外邦人——要作祂的僕人；在這被招聚的人以外，還要招聚別人歸併他們——我們之所以稱為萬國的聖殿，就是我們

要為天下萬國萬民祈禱，希望多邀請一些不信的外邦人歸信耶穌，這就是我們作為一個代禱者，要專注普世靈魂和普世教會的工作獻上禱告，更為他們作出傳道的工作。

3：共建宣講聖道施行聖禮的聖殿：耶穌一生有不少時光是在聖殿中生活，祂在行成人禮之後曾坐在聖殿教師中一面聽一面問；其後每年在過節的時候也曾天天在殿裏教訓人(路二 46；十九 47)。我們既是上帝的殿，也好讓每人一方面在教會裏好好的學習真道，培育自己靈程不斷的長進；此外我們更需要在教會從事宣講和教導的工作。一如耶穌吩咐我們：「你們要去，使萬民作我的門徒，奉父子聖靈的名，給他們施洗，凡我所吩咐你們的都教訓他們遵守。我就常與你們同在，直到世界的末了。」保羅鼓勵我們遵照耶穌的教導舉行聖餐禮拜(林前十一 23-32)。換言之，每一位信耶穌的人，都負有傳道和教導的責任，同建上帝的聖殿。

結語——同攀高峰建立自己

我們信徒的生命不斷的尋求成長，升格進步，反思中，我們可否想到自己就是上帝的聖殿。在生命上因信稱義，為潔淨聖殿運動不斷的努力，使教會成為禱告的聖殿；宣講聖道；施行聖禮的聖殿。我們在此作出反思，彼此鼓勵一同進行攀登屬靈高峰的工作。

堅持不懈的禱告

(創三十二 22-25)

美國 狄腓力牧師

這段經文教導我們堅持和耐心的重要。經文記載雅各中年的生活故事，他獨自在曠野生活。後來他帶著兩個妻子、兩個使女並十一個兒子，以及他的財產來到雅博渡口過河。雅博河是一條流向北，然後向西流入約旦河的溪流。他先打發家人過河，當只剩他自己的時候，有一個人來和他摔跤，直到黎明。²⁵那人見自己勝不過他，就將他的大腿窩摸了一把，雅各的大腿窩正在摔跤的時候就扭了（創三十二 22-25 改述）。

但雅各仍然不放棄。他不讓那人走。²⁶那人說：“天黎明了，容我去吧。”雅各說：“你不給我祝福，我就不容你去。”²⁷那人說：“你名叫什麼？”他說：“我名叫雅各。”²⁸那人說：“你的名不要再叫雅各，要叫以色列，因為你與神與人較力，都得了勝”（創三十二 26-28）。

雅各成了一個改變的人。他不僅有了一個新的名字，他也是一個新的人。他堅持要得神的福氣，而神所賜的福使他成為主的忠實追隨者。

你可能記得雅各的過去，在他早些時學會了欺騙。他是詭計多端的人。他只顧自己，喜歡佔別人的便宜。雅各做了紅豆湯，以掃從田野回來累昏了。³⁰以掃對雅各說：“我累昏了，求你把這紅湯給我喝。”因此以掃又叫以東³¹。³¹雅各說：“你今日把長子的名分賣給我吧。”³²以掃說：“我將要死，這長子的名分于我有什麼益處呢？”³³雅各說：“你今日對我起誓吧。”以掃就對他起了誓，把長子的名分賣給雅各（創二十五 29-33）。

後來，當他們的父親以撒老年的時候，他要以掃往田野去爲他打獵，照以撒所愛的做成美味，拿來給他吃，然後得到他的祝福。然而，他們的交談被母親利百加聽到了，她就告訴雅各，並讓他假裝是以掃，以得到祝福。雅各欺騙了他的父親，後來卻不得不離家出走，以逃避他哥哥憤怒的報復。

雅各後來投靠他母親的哥哥拉班，最終結婚。然而，他也學到了“善惡有報”的真意。或者，正如保羅在加拉太書六章 7 節所寫的：“不要自欺，神是輕慢不得的。人種的是什麼，收的也是什麼。”他的未來岳父不止一次欺騙了他。

儘管如此，上帝把雅各變成了一個新人。當雅各堅持的時候，主就把他造成了一個全新人，並給了他一個新的名字。雅各將要成爲上帝所塑造的領袖。

神如何揀選人使用他，通常是很奇妙的。上帝選擇不同的人，然後實行祂制定的救恩計劃。

在整個聖經歷史中，上帝使用了各種名譽不好的人。其中有些是騙子如同雅各一樣騙人。其他人犯了謀殺罪，像摩西，或允許謀殺發生，像掃羅，目睹而且同意用石頭打死司提反，第一個爲基督殉道的人。然後又有彼得，三次不認他主的使徒。還有撒該，身爲稅吏長，欺騙窮人。這個名單可以寫的很長。而且它一直延續到你和我。然而耶和華神仍然願意呼召我們每一個人爲祂的國度工作，即使我們達不到祂定下的卓越標準。神這樣做是因爲祂知道會帶給我們生活中必要的變化。上帝確實可以使我們變得更好。

我們面臨的挑戰就是如何在困難中堅持。無論面對什麼，我們都要向前進。當我們如此行，我們不會被困難壓倒；因爲神的恩典會勝過困難，我們的生命將會蒙福，這些福氣將使我們更新，重生。神賜的福將領導我們並指引我們，我們永遠不會放棄。正

如箴言三 5-6 說：“⁵你要專心仰賴耶和華，不可倚靠自己的聰明，⁶在你一切所行的事上都要認定他，他必指引你的路。”

詩篇三十七 3a, 4-5 說：“你當倚靠耶和華而行善…⁴又要以耶和華為樂，他就將你心裏所求的賜給你。⁵當將你的事交托耶和華，並倚靠他，他就必成全。。

堅持不懈的禱告會產生強大的效果。當我們不間斷，不停止地禱告時，我們的生活所遇到的許多事情就會開始改變。一方面，我們的態度改變了。另一方面，我們開始為諸多的福氣感恩。此外，我們也要關注別人而不僅僅是關注自己。保羅在帖撒羅尼迦前書說得很好¹⁶要常常喜樂，¹⁷不住地禱告，¹⁸凡事謝恩，因為這是神在基督耶穌裡向你們所定的旨意（帖撒羅尼迦前書五 16-18）。

* * * * *

分享

懷念主的僕人

美國 林治生牧師

蘇佐揚牧師生於廣東香港。當我還在小學的時候，他便來到蒲崗山福音堂(蒲崗山大概是 30 年代，九龍城附近的一個小山，福音堂在山旁，是今日九龍城潮語浸信會的前身)，手拉風琴，大聲教唱大山可以挪開，小山可以遷移，但主的慈愛永不離開你。因為他的手風琴拉得好，加上所教的短歌好聽，赴會的人都覺得新奇和興奮，福音堂坐得滿滿。蘇牧師除了一口純正的廣東話，還能用國語、客語、閩南語，潮州話和上海話講道。他的英語也頂呱呱，還懂好些別的方言，是個名副其實的天才語言家。他通曉希伯來文，希臘文和幾種不同的中東文字。最了不起的是他的音樂恩賜，所寫的天人短歌因採自經文，叫人唱了靈命大得復興。

那首〈在天除你以外〉，還有那首〈神啊求你鑒察我〉，每逢閉目唱起，心頭便震動。除了天人短歌，蘇牧師所作的聖詩也

使人唱了聽了大得復興。像〈天色豈能常藍〉，像〈主啊我心愛祢〉，還有和趙君影牧師合寫的那首〈主若是玫瑰一朵〉都是靈界的代表作。蘇牧師的鋼鋸更是一絕，拉起來連聽道時，打瞌睡的老伯和老姆也把眼張得大大。

如果說世上有奇才，蘇牧師必定上榜。他的信心和忠心，還有那不問褒貶，祇求對主盡善的態度都叫人敬服。神賜給他那紅海面前自有路，約但河邊不需橋，成了他終生事奉的座右銘。蘇牧師為人坦誠，不拘細節。當年與我一起移民來美國，問我憑甚麼到橙縣開荒，我告訴他從香港帶來了一袋谷種。過一陣子，他問我谷種是否已吃完？我說差不多了，他說冇冇怕，天上還有嗎哪！

在美國住了一段短時間，蘇牧師決定打道返回香港，到紅磡寶其利街，繼續為他創辦的天人社努力。當我所寫的〈和合本靈修聖經〉出版時，他說該書太貴，要我寄他一本。我說手頭只有出版社航空寄來的一本，他說無妨，寄給他看後，担保一定寄還！無可否認，蘇牧師是神興起的佈道家，是了不起的聖樂家，是神學家和作家。但最叫人敬服的是他把他的才能盡都獻給主。牧師衣着樸實，外貌看來不像是個學富五車的人。一次來我教會講道，教大家唱詩，會後有位在史丹福出來的飽學弟兄笑說看他外表，像個老粗，沒想到如此厲害（本事）！蘇牧個性坦率，說話直腸直肚。在我家作客，大清早起來便自行到廚房煮水嘆茶，不曉得煤爐的開關要先把鈕按下，甲硬（大力）扭去，把煤爐扭壞了。他若無其事地說，美國的產品這麼水皮（無用）！

我愛蘇牧師，愛他的才藝，愛他對主的忠心，愛他的坦白和赤誠；愛他不怕人罵。正打算到香港時請他嘆下午茶，忽接得消息，他已打完美好的仗，在 2007 年 9 月返回天家了！

分享

讀聖經 (2) 查經式

美國 利百加

這種讀經方法可應用在任何人，小組及教會查經班。主要是研究三個問題：

事實：這段經文說什麼？

解釋：如何解釋這段經文？

應用：如何把這段經文應用在我身上？

舉例：王下八 7-15

事實方面：可問以下問題：時間，地點，人物，發生的事，如何發生。

解釋方面：為何發生？

A 事實

人物：以利沙，亞蘭王便哈達，他的僕人哈薛

時間：一共兩天，由哈薛見以利沙至他回家殺死王。時間可指年，季，月，日（節日）早午晚，時辰等（朝代）

地點：大馬色，亞蘭王的居所（王宮），以利沙的居所

事件：亞蘭王差哈薛求以利沙，關於他的病，以利沙說王會好，但必死，也預言哈薛會害以色列人，12 節

如何發生：亞蘭王病了，哈薛去那正在大馬色的以利沙，請他求問耶和華，以利沙說預言，告訴哈薛將要發生的事，這事部份在短期內應驗，哈薛回去謀害亞蘭王。（發生的過程有特別的地方，例如謀殺的過程）

B 解釋

為何發生：亞蘭王與以色列人爭戰，攻擊他們，是敵人，他也曾設計要害以利沙（王下六，七），以利沙勇敢前往大馬色，可能要完成神吩咐他膏哈薛作王的使命（但經文沒有如此說）。亞蘭王可能知道乃縵蒙醫治，知道以利沙可以醫病，於是去求問他（王下五）。哈薛沒有將實情告訴王，以致王沒有驚覺，就被僕人殺了。以利沙的預言也應驗，哈薛作王之後多次攻擊以色列人（九 15，十三 3）。

- 難題：1. 以利沙的預言是否影響哈薛的行動呢？
2. 以利沙為什麼幫助他的敵人呢？
3. 摔死嬰孩，剖開孕婦是殘忍行爲，這班孩子，婦女是無辜的，為何這樣對待他們？

C 應用

以利沙助敵人，舊約也有愛仇敵的道理，我們也要饒恕別人。作為神的代言人，要為神宣告神的話，一位忠實的僕人要說真話。神預知萬事，祂所言的必應驗，我們要全然信靠祂。

神對禱告的祈求，必定答應。但不一定照我們所祈求的答允我們。

靈感
心聲

石頭

獅子坑口的石頭未能阻止天使封住獅子的口，
耶穌墓前的石頭也不能阻止耶穌復活。
人怎能用石頭阻擋神彰顯祂的大能呢？

神是忌邪的神？ (出廿 5)

「因為我耶和華你的神，是忌邪的神。」(出廿 5)

中文聖經譯為「神是忌邪的神」一語，英文聖經 KJV 和 NIV 都譯為「神是妒忌的神 JEALOUS GOD」。但因為人的言語根本不夠用，世上任何的語言文字都無法將這句話的涵意表達得完全。不過中文譯為「忌邪」，比英文譯為「妒忌」好得多。

一、第一次提到「神是忌邪的神」，是在出廿 4-5：「不可為自己雕刻偶像，也不可作什麼形像，彷彿上天、下地、和地底下、水中的百物；不可跪拜那些像，也不可事奉它，因為我耶和華你的神，是忌邪的神。」

這裏提到「忌邪的神」，是與「偶像問題」有關係。神的意思是，嚴禁以色列人崇拜偶像，以免剝奪神被崇拜的權利。舊約還有五處經文提到神名為「忌邪者」，同時提及神嚴禁以色列人與當地的人有邪淫之舉。

申六 15 提到這句話時，也提到神的「怒氣」。

書廿四 19 提到神的「聖潔」配合祂的忌邪。

先知那鴻也提到神是忌邪的神（鴻一 2），同時說神要向敵人「施報」。

從這幾處經文當中，我們對於「神是忌邪的神」一語的涵意，能了解多少呢？英文把這句話譯為「神是妒忌的神」，事實上只譯了原意的一部份。中文譯為「忌邪的神」，乃是避免讀經的人對於「妒忌」一詞有所誤解（中文聖經有許多地方譯得比英文好，而且合乎中國人的傳統道德觀念）。照一般人的道德觀念看來，

「妒忌」總是不好的。聖經也教訓我們不可妒忌，何以希伯來文的舊約竟有「神是妒忌的神」這一句話呢？

中文聖經把這一句譯為「神是忌邪的神」，用「忌邪」二字代替「妒忌」，相信譯經諸公已經嘔了不少心血，才把本來的意思表達了一部份。

二、神是「剋拿」的神。「忌邪」原文是 **קַנָּן QANNA**，音似「剋拿」，只用在神方面，這詞在聖經只出現六次（出廿 5、卅四 14（兩次）；申四 24，五 9，六 15）。將它譯之為「剋拿」，是音意兼而有之，即中文所譯的「忌邪」，「神是剋拿的神」，既剋且拿。原文有另一個字，字根是 **קַנָּן QANA**，解作嫉忌、妒忌，指一般人而言。但英文聖經也譯作 **Jealous**，所以未能分辨原文的不同意義。

如何解釋「剋拿」這兩字的意義。

「剋」，取了中國古哲學家所說的「相生相剋」的深奧理論。「剋」有得勝、制服、甚至毀滅的意味。神對於祂不喜歡的有「剋」的意向。

「拿」即擒拿。神不喜歡者，神即擒拿而嚴辦之。兩字合起來，成為：神剋服與擒拿一切祂所不喜歡的人或物或事。在上述數處經文中，指出神剋制偶像，擒拿嚴辦拜像的人。

因此，中文字譯為「忌邪」一詞，只說出神所「剋拿」的一部份，但「剋拿」一詞，本來的涵意不止這一種。現在盡我所能分析「神的剋拿」，只要讀者能領會，於願足矣。

宗教方面，神是「忌邪」的（剋拿「邪惡」的人）。

正如上面六處經文所示，宗教方面，神絕對「忌邪」，不准人拜偶像，不許人崇拜任何有偶像意味的人物來代替崇拜真神。在摩西十誡中，頭三誡便走不出這個「忌邪」的意念。

不應該拜偶像，我們不必解釋，大家都明白，但需要解釋的乃是，任何人如果在他的人生中，被眾人所崇拜到極點，以致眾人把他當作神來崇拜，神就必「剋拿」這人，使之毀滅。

又，任何人製造一種偶像，使人敬拜以代替神的，這人被神所「剋拿」。巴別地方的人要造城和塔，塔頂通天，與神平等，結果被神「剋拿」，言語變亂，造成全世界許多阻隔與誤會。

政權方面，神是「忌極」的（剋拿「極權」的人）。

社會方面，神是「忌獨」的（剋拿「獨佔」的人）。

個人方面，神是「忌紅」的（剋拿「紅透」的人，代表一切自以爲了不起者）。

智慧方面，神是「剋深」的（剋拿自稱懂得「深奧」道理的人）。

最後，在個人才幹方面，神是「剋超」的（剋拿所謂「超人」的人）。

我們微不足道的人類，生存在世，應以「榮神」爲第一目的，「益人」爲必然的任務。但求活在上主旨意中，活得簡單、淡薄、敬虔，活得使神心滿意足，盡力幫助他人。何必一定要作「超人」的領袖，「獨剋」世界的大權，被人尊敬如「神明」，以「天才」自居，追求「盛名」，並宣傳自以爲「深奧」的理論，惹神妒忌，被神「剋拿」呢？

（摘自新書《舊約聖經難題》）

神呼召我進入救恩

美國 Lily Ning

不經不覺從香港移民美國，已經五個年頭，回想起在 2015 年被醫生證實我患上癌症，就好像跌入深谷，不知所措，不知怎樣面對這突如其來的消息。要做切除手術，化療，電療，為期一年，還有很多抽血檢查，跟進。我對醫生說不想醫治，死了就算，不想受痛苦，常常問為什麼會有這種病，活在痛苦當中，封閉自己，沒有想到神一直看顧著我。

星期日上禮拜堂、唱詩敬拜主，我突然情緒失控。眼淚洶湧而出，沒辦法停止，人生中未曾試過，被當中一位姊妹見到，問過究竟，我都把事情告訴她，她安慰我，叫我不怕，神一定會與我同在。他們為我禱告，就在當天，我含淚決志信耶穌為我的救主。當日牧師證道主題是神呼召我們進入救恩，已感覺神是來拯救我，安慰我。這個感覺很真實，得救全是靠著神的恩典，在我最痛苦時，神竟然顧念我，賜我平安和喜樂。

能夠和神相遇，何等有福，凡事都信靠主，把困難交託祂為我作主了，用真光照亮我，令我經歷生命的改變，經歷到神奇的救恩。在 2015 年 12 月 20 日受洗，找到我人生唯一的倚靠，接受了很多的福氣，。

這場大病在 2017 年三月結束藥物。醫治過程中最可怕的是化療，心身很疲倦，教會弟兄姐妹的關心，慰問都是患難中顯現出神的愛，多謝主肯揀選我，陪我渡過難關，我要一生事奉主，為主作見證。神的恩典帶領我前面的路，感謝主，阿們！

香港聖公會(三)

中華聖公會港澳教區 (1951-1998)

香港 李金強

1912年，英美加三國聖公會合一而成中華聖公會。翌年設港粵教區，香港澳門兩地華語教堂，列屬此一教區。而香港隸屬英國之維多利亞教區，成員則以本港華語及英語教堂為主，香港聖公會遂形成「一教兩制」，而由同一主教主其事，已於前述。及至何明華主教出任第七任會督，香港聖公會之管治出現新變化。此即1949年國共內戰後中華人民共和國建立，國內之中華聖公會由是結束，轉屬三自教會。而港、澳兩地之聖公會，因而脫離中華聖公會而自立，創設港澳教區。其時，何主教南下香港，仍任會督。自此專注香港和澳門兩地的事工。此即邢福增謂1949年後的香港教會，從「中國—華南—香港」的格局中分立而出，逐漸確立香港教會的「本土身份」。其中值得注意者為戰後難民大量湧入本港，衍生出各種社會問題。而香港聖公會即在何明華主教牧養下，為戰後香港的教會與社會重建，開拓新局面。其後繼任者尚有白約翰（Gilbert Baker, 任期1966-1981），及鄭廣傑（任期1981-2006）二位，而鄭廣傑則為本港首位教區華人主教。香港聖公會由是完成本色化及本地化，並下開香港聖公會教省創設的重大轉變。首述何明華（1895-1975）的生平與事功。

何主教出身英國聖公會家庭，1914年至牛津大學布拉斯諾茲學院（Brasenose College）習古典學，適逢歐戰參軍，官至少校參謀，並因功而獲十字勳章（the Military Cross）。目睹戰爭殘酷，人類自相殘殺的慘狀，戰後回牛津重拾學業，繼而進入古狄斯頓神

學院 (Cuddesdon Theological College) 修習，1920 年至紐卡素座堂 (Newcastle Cathedral) 出任會吏，翌年按立為牧。何主教早年已投身基督徒學生傳教運動 (Student Christian Movement)，1922 年至北京出席世界基督教學生運動大會，得識中華青年會全國協會幹事顧子仁 (1887-1972)、吳耀宗 (1893-1979) 等人，並獲邀於翌年至上海，出任青年會幹事，其後回國。至 1932 年，被委任為香港維多利亞教區第七任會督及華南教區主教，從此與中國及香港之聖公會教會事業，結下不解緣。其中文姓名何明華，即由其好友顧子仁所取，寓意光照中華之意。何主教上任後，重視聖公會之本色化，先後起用華牧莫壽增 (1866-1943)、朱友漁 (1885-1986) 等為該會之副會督，協助主理華南、雲南等地教務。及至日本侵華、佔港之時，1941 年香港淪陷，何主教適逢安息年，至美國聖公會神學院任教，逃過被囚的命運，稍後東歸。至我國西南大後方，從事戰時救濟及社會服務，為國府所重，頒予榮譽獎章，以示其貢獻。何主教於抗戰淪陷時期，尚有一小插曲，此乃於 1944 年由於戰時澳門牧職上之需要，開普世聖公會的先河，按立第一位聖公會女牧師李添媛 (1907-1992)，因而引起爭議，而最終為教會所接納。由於政局丕變，此後於港澳兩地，主理聖公會教務，並投身香港一地之社會與教育服務，對戰後香港社會重建，厥功至偉。

內戰後超過百萬的國內難民，南逃香港，形成嚴重的社會問題。何主教向受基督教社會主義的英國聖公會神學家莫里斯 (F. D. Maurice, 1905-1972) 之影響，尤重教會的社會服務。將教會、社會福利及興辦教育合而行之，於 50 至 60 年代戰後香港，在其任內，不但建立了 30 所教堂，在港九新界各地普傳福音，並且推動

興建中、小學及一系列的社福機構，為戰後香港社會重建，作出重大的貢獻。

其一，就教育而言，在何主教的推動下，任內共建立了 19 所小學，其中不少興建於徙置區，使貧苦兒童獲得接受教育的機會。繼而興建中學，自 1949 年建成聖馬可中學後，陸續增加 7 所，包括何明華會督銀禧中學（1961）、鄧肇堅中學（1962）、聖瑪利亞堂中學（1963）、李求恩紀念中學（1964）、聖本德中學（1965）、聖巴西流工業中學（1965）、聖匠職業訓練學校（1965）。連同戰前開設的 8 所中學，包括聖保羅、拔萃、聖士提反等校，聖公會至此已開辦中學共 15 間。上述各校多為名校及職業學校，不但為社會培養精英，且為貧苦青少年獲得技職培訓，參與本港社會建設。其間由於何主教關心勞工階層，且協助左派工會開設港九勞工子弟學校，由是被標貼為“紅色會督”。

此外，又參與中文大學崇基學院的創設，以及與本港中外教牧學者於沙田道風山，成立基督教中國宗教文化研究社（簡稱宗文社），上承二十世紀中國基督教本色化運動，鼓吹中國教會本色化，其中尤以出版《景風》中英文期刊，刊載中華神學言論及中國教會史論文，對海內外華人信徒及學者，影響尤多。從而使香港在中國基督教神學及教會史研究中，得居一席之地。

其二，就社會福利而言，何主教因應戰後大量難民湧港，深感其時之兒童、青少年、勞工及低收入市民，生活困苦，故均施予以援手。在其主導下，先後創辦香港房屋協會（1948），為低收入市民提供廉租居所；香港兒童安置所（1948），照顧流浪及犯事兒童；聖雅各福群會（1949），為移民提供信仰及慈善服務；青少年看護中心（1950），為流浪、犯事之青少年、兒童提供居所；聖

西門漁民勞工宿舍（1955），於青山為漁民子弟提供宿舍及辦學；設聖匠堂（1955）於紅磡，為工友及青少年提供住宿及職業訓練；香港航海學校（1959），為孤兒、貧童，提供航海訓練，避免流浪街頭；童膳會（1960），為營養不足兒童，提供營養充足的膳食。此外又利用經濟貸款，為農民提供低息貸款，使其得以耕作，維持生活。何主教以基督愛心，興辦社會事業，救濟窮苦兒童、青年及市民，無疑使基督教博愛精神，得於慈惠事業中實踐。

香港聖公會即在何主教帶領下，透過教會、政府及社會力量，將宣教與教育、慈惠合而行之，為基督信仰留下重要見證。而其繼任者白約翰主教，亦見蕭規曹隨，使聖公會在本港的教會事業得以長足發展。

本文參考吳青：《何明華與中國關係之研究（1922-1966）》（杭州：浙江大學出版社，2017）一書。

（作者任教於香港浸會大學歷史系）

* * * * *

靈感
心聲

批 評

1. 受人唾棄，才能蒙神悅納；
以己為死囚，才能表演生命的價值。
2. 惡意批評人，如跛子譏笑人不會賽跑；
善意勸勉人，如清晨甘露下滴，使人歡欣。
3. 人有時因火氣而咬自己的舌頭，
正足以提醒我們不要用舌頭去咬人。
4. 你如果不能「忍受」強烈的批評，
你也不能「接受」偉大的稱讚。

讀者奉獻或購買書籍
可以循下列方法匯款來本會

- 一、美國、加拿大、澳洲、紐西蘭和歐洲各國讀者寄款來，最好在銀行購買「港幣」匯票，抬頭請寫「World-wide Evangelistic Mission Ltd.」；也可用私人或銀行美金匯票。若將美金或外幣鈔票封好掛號寄來，我們一樣可以收到，不必浪費手續費。
- 二、由於馬來西亞有外匯管制，支票不能在香港兌現，讀者可在 Public Bank 或其他銀行購買港元匯票，抬頭寫「World-wide Evangelistic Mission Ltd.」。
- 三、新加坡讀者可通過錫安書房奉獻給本會聖工，支票／匯票抬頭可寫上：「XI-AN Bookstore」，寄往：Xian Bookstore, Blk 212, HOUGANG ST. 21, #01-339 SINGAPORE 530212 (Tel: 62834357) (如寄私人支票來本會，我們每張要繳付港幣\$120 手續費)
- 四、台灣讀者可在恩膏書房購買本社出版的書籍及 CD。
地址：40766 台中市 西屯區 中工二路 190 號
(世貿資訊大樓) 4F。電話：04-2358-3720、04-2358-3757。
- 五、香港讀者可用私人港幣支票，抬頭中文寫「環球佈道會有限公司」或英文「World-wide Evangelistic Mission Ltd.」；也可將鈔票封好寄來，亦可直接存入恆生銀行(366-041127-001)，存款後將存根連同姓名地址寄回本會；亦可將通用郵票寄來。
- 六、國內讀者可在中國銀行購買港元匯票，抬頭寫「環球佈道會有限公司」。

歡迎弟兄姊妹為我們的需要代禱、奉獻，
支持我們繼續出版天人之聲、書籍和詩歌。

233 期 目錄

- 01 四福音手冊/蘇佐揚
04 駁阿皮安/約瑟夫
08 霎時感動/梁浩文
09 人的食物包括菜蔬與果子/編輯部
12 兩種能力/蘇佐揚
13 吃飯與洗手/蘇佐揚
14 音樂是天(神)人交通的彩虹橋/陳世義
16 十架七言/方玲愛
20 我是“阿拉法，我是俄梅憂”/莊絕道
23 驢駒子/蘇美靈
25 微笑的科學/陳永康
27 彼得三次睡覺的靈訓/張傳華
30 同建聖殿—上帝的教會/李志剛
34 堅持不懈的禱告/狄腓力
36 懷念主的僕人/林治生
38 讀聖經 2 (查經式)/利百加
40 神是忌邪的神
43 神呼召我進入救恩/Lily Ning
44 中國教會歷史/李金強



封面圖：驢與驢駒

天人社自從 1937 年在山東滕縣創辦以來，除了定期出版季刊《天人之聲》(贈閱) 之外，還出版了五十多種屬靈書籍、天人短歌、天人聖歌、錄音帶，和鐳射唱片(請參閱信封底刊出的出版物)。

讀者除了可以郵購各種書籍之外，亦可親臨本社選購。

奉獻或購書：支票抬頭請寫明「環球佈道會有限公司」

或 WORLD-WIDE EVANGELISTIC MISSION LTD.

可直接存入香港恒生銀行戶口：366-041127-001

地址：九龍紅磡寶其利街 2G 黃埔唐樓 A 座 1408 室(電梯按 13 字樓)

通訊地址：香港尖沙咀郵箱 95421 號 電郵：weml@weml.org.hk

電話：23637013 辦公時間：禮拜一至四，上午十時至下午五時

新CD介紹 天人兒歌 1 鐳射唱碟

天人短歌/聖歌 HK\$80

2016年全新錄音及編曲。這張國語唱碟，是天人社製作的第一張兒童敬拜詩歌專輯。目的是鼓勵孩子天天親近神、敬拜神、和認識祂。適合幼稚園、小學、兒童詩班，聖經班及主日學使用。

- 1 請來聽 featuring 李雯希
- 2 我將你的話
- 3 你愛主嗎featuring 彭紀諺
- 4 主愛我必愛到底
- 5 主阿，求你開我的眼睛
- 6 迷路的羊
- 7 主日學校歌(粵語)
- 8 壓傷的蘆葦featuring 李雯希
- 9 祂已復生
- 10 至於我和家
- 11 請來聽(李雯希獨唱版)
- 12 你愛主嗎(彭紀諺獨唱版)
- 13 壓傷的蘆葦(李雯希獨唱版)
- 14 主阿，求你開我的眼睛(陳秀珠獨唱版)



**「唱熟一首短歌，等於背熟一兩節寶貴經文，
為記憶聖經的最佳方法」**

可在本會網頁試聽上列詩歌及下載歌詞/樂譜
郵費 HK\$6 寄往國外費 HK\$15

網址：www.weml.org.hk



姓名	地址/電話	數量

付款方法：支票(抬頭請寫明「環球佈道會有限公司」)寄往本會香港尖沙咀郵箱95421號或直接存入本會恒生銀行戶口366-041127-001
地址：九龍紅磡實其利街 2G 黃埔唐樓 A座 1408室(電梯按13字樓)
電話：2363 7013辦公時間：禮拜一至四，上午十下五時

新書出版

舊約聖經難題

總代理：道聲出版社

蘇佐揚著 416 頁

目錄下載：www.weml.org.hk

《舊約聖經難題》是作者從多年傳道經驗中，搜集豐富的聖經難題結集而成；從客觀的層面深入探討，予以解答。本書難題取自創世記至瑪拉基書，按聖經次序排列，方便閱讀；並從客觀的分析中，清楚表示作者立場。本書共有難題221則。

內容包括：

誰是神的兒子們與人的女子們？(創六1)

偉人是甚麼人？(創六4)

雅各用策致富之謎 (創卅 25-43)

為什麼選民要在埃及四百卅年？(出一全)

神是忌邪的神？(出廿5)

何謂用腳灌溉？(申十一10)

為何雅各是將亡的亞蘭人？(申廿六5)

死獅內如何有蜜？(士十四5-9)

真假撒母耳？(撒上廿八3-25)

禿頭的上去罷何解？(王下二23-25)

尼提寧是甚麼人 (代上九2)

把腳踏在失敗的仇敵頸項上何解？(詩十八40)

所多瑪人有甚麼罪惡？(結十六49)

「卻不為約瑟的苦難擔憂」何解？(摩六3-6)

基瑪林是什麼意思？(番一4)



訂購表格 每本港幣\$100 (2018年底前購買免郵資)

姓名	地址/電話	數量



付款方法：支票(抬頭請寫明「環球佈道會有限公司」)寄往本會
香港尖沙咀郵箱95421號或直接存入本會恒生銀行戶口 366-041127-001
地址：九龍紅磡寶其利街2G 黃埔唐樓A座1408室(電梯按13字樓)
電話：23637013 辦公時間：禮拜一至四，上午十時至下午五時